

## 東京都防災(語学)ボランティア研修

東京都では、東京都防災(語学)ボランティアの方々に対して、防災知識や対応力を高めていただくため、研修を実施しています。今回の研修は、都内在住・在勤・在学の方も対象とした公開講座として実施します。皆様のご参加をお待ちしております。

日時

12月18日(土)

時間

14:00 ~ 16:00

募集期間

2021年11月12日(金) ~ 12月3日(金)

受講料

無料

対象者

都内在住・在勤・在学の方、東京都防災(語学)ボランティアの方

参加方法

会場参加(東京ウィメンズプラザホール)又はZoomによるオンライン参加

※会場参加は東京都防災(語学)ボランティア登録者に限ります。

第2回

## 災害時にも使える! 「やさしい日本語」

定員  
500名  
(オンライン)定員  
100名  
(会場)

## 笑いの力で、コミュニケーションを! やさしい日本語落語

講師



桂 かい枝 (かつら かいし) 氏  
落語家、やさしい日本語落語普及委員会

講師より一言

落語を通して、「やさしい日本語」を楽しく学んで、あなたの国際交流にお役立てください!

1994年上方落語の五代目桂文枝に入門。「世界の人たちにも落語の楽しさを伝えたい」と1997年より古典落語を英訳し、英語による落語公演をスタート。1998年初めての海外公演をアメリカで行う。以来20年に渡り、英語落語を28カ国108都市で行う。2007年文化庁より文化交流使に任命される。文化庁芸術祭賞、大阪文化祭奨励賞、NHK新人演芸大賞など受賞多数。

主な公演は、1999年カナダの世界最大コメディフェスティバル【Just For Laughs】、2000年シドニーオペラハウスコンサートホール(落語家初!), 2008年アメリカ33都市で90公演、アメリカ・国立劇場【Kennedy Center】(こちらも落語家初!)

## 東京都におけるやさしい日本語の取り組みについて



私が説明します!

村田 陽次 (むらた ようじ) 氏  
東京都生活文化局職員

1999年東京都庁採用。現在47歳。これまで担当した業務は、都立博物館・美術館の管理運営、首都圏ホール・劇場のネットワーク化など。2018年4月からは、生活文化局都民生活部で共助・多文化共生社会づくり推進のための「やさしい日本語」の普及に取り組んでいる。好きなものはラグビーとホビー。

- 参加のためのURL等はメールにて改めてご案内いたします。
- 後日、ライブ配信した映像を研修専用サイトに掲載します(視聴できるのは、東京都防災(語学)ボランティア登録者に限ります。)

申込方法

下記URLより専用申込フォームにアクセスいただき、お申し込みください。

研修専用サイト

<https://e.try-sky.com/bousai-gv/>

研修専用サイト

- ・参加希望者が定員を超えた場合、抽選となる場合があります。
- ・研修日の1週間前までに参加確定及び会場案内(会場参加者のみ)をメールにてお送りします。
- ・内容については一部変更となる場合があります。

- ・当日メディアの取材・撮影が入る場合があります。
- ・本研修の様子(写真)は事業のPR等のため、東京都公式ホームページやチラシなどに使用させていただきます場合があります。あらかじめご了承ください。

東京都では、災害時に外国人被災者を支援するため、通訳・翻訳にご協力いただけるボランティアを随時募集しています。詳しくは、下記サイトをご覧ください。  
[https://www.seikatubunka.metro.tokyo.lg.jp/chiiki\\_tabunka/tabunka/tabunkasuishin/000000145.html](https://www.seikatubunka.metro.tokyo.lg.jp/chiiki_tabunka/tabunka/tabunkasuishin/000000145.html)

申込に関するお問い合わせ

東京都防災(語学)ボランティア研修事務局(株式会社トライ内)  
☎: 03-3824-7231 ✉: bousai-gv@e.try-sky.com

研修内容に関するお問い合わせ

東京都生活文化局都民生活部地域活動推進課  
東京都防災(語学)ボランティア担当  
☎: 03-5320-7738 ✉: S8000224@section.metro.tokyo.jp